



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



## MITTEILUNG

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt**

die Erweiterung der Genehmigung  
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124

## COMMUNICATION

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt**

approval extended  
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124

Nummer der Genehmigung: **000752**  
Approval No.

Erweiterung Nr.: **02**  
Extension No.

1. Radhersteller:  
Wheel manufacturer:  
**ETA BETA S.p.A.**
2. Typbezeichnung des Rades:  
Wheel type designation:  
**EROS 17 70**
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:  
Category of replacement wheels:  
**Dimensionsgleiche Nachrüsträder**  
**pattern part replacement wheels**
- 2.2 Werkstoff:  
Construction material:  
**Aluminiumlegierung**  
**Aluminium alloy**
- 2.3 Fertigungsverfahren:  
Method of production:  
**gegossene Räder**  
**casted wheels**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: 000752, Erweiterung 02  
Approval No.:

- 2.4 Kennung der Felgenkontur:  
Rim contour designation:  
**7 J**
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:  
Wheel inset/outset:  
**siehe Prüfbericht Nr. 0.7**  
**see test report no. 0.7**
- 2.6 Radbefestigung:  
Wheel attachment:  
**serienmäßige Befestigungsmittel des Fahrzeugherstellers**  
**original mounting parts of the vehicle manufacturer**
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:  
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:  
**siehe Prüfbericht Nr. 0.9**  
**see test report no. 0.9**
3. Name und Anschrift des Herstellers:  
Manufacturer's name and address:  
**ETA BETA S.p.A.**  
**IT-25014 Castenedolo**
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:  
If applicable, name and address of manufacturer's representative:  
**entfällt**  
**not applicable**
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:  
Date on which the wheel was submitted for approval tests:  
**15.07.2014 - 20.10.2014**  
**02.07.2015 - 07.07.2015**
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:  
Technical Service responsible for carrying out the approval test:  
**Qualilab s.r.l.**  
**IT-25020 Capriano del Colle (BS)**
7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**13.09.2016**
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:  
Number of report issued by that service:  
**621-QI14-R02 ver.2**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: 000752, Erweiterung 02  
Approval No.:

9. Bemerkungen:  
Remarks:  
**entfällt**  
**not applicable**

10. Die Genehmigung wird **erweitert**  
Approval **extended**

11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):  
**siehe Anlage 1**  
**see Appendix 1**

12. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:

13. Datum: **05.10.2016**  
Date:

14. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

Michael Gödecke





ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Test report n. **621-QL14-R02 ver. 2**

Homologation nr. E1 124R-000752

Anlage Nr / Annex n 23

Hersteller /Manufacturer **ETABETA SpA unipersonale**

EUT/Type **EROS 17 70**

## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

Radtyp:	<b>EROS 17 70</b>
Art des Rades:	einteiliges Leichtmetall-Rad
Handelsmarke:	Eta Beta
Montageposition:	Vorder-und Hinterachse
Radausführung:	<b>5Q1</b>
Radgröße:	7Jx17H2
Rad-Einpresstiefe:	42 mm
Lochkreisdurchmesser:	112 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	57,10 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	725 kg
bei Reifenabrollumfang:	2255 mm

### Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z.B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : **SEAT**

Radbefestigung		
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Anzugsmoment
5F	Serien-Radschraube, Kugelbund Ø26 mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27 mm	120 Nm



ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Test report n. **621-QL14-R02 ver. 2**

Homologation nr. E1 124R-000752

Anlage Nr / Annex n 23

Hersteller /Manufacturer **ETABETA SpA unipersonale**

EUT/Type **EROS 17 70**

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
<b>5F</b>		<b>e9*2007/46*0094*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
92 bis 135	Leon	205/50R17	A03)A05)A06)A10)B48)
92 bis 135	Leon SC	205/50R17	A03)A05)A06)A10) B48)
92 bis 135	Leon ST	205/50R17	A03)A05)A06)A10) B48)
81 bis 135	Leon X-Perience	205/50R17	A03)A05)A06)A10) B48)
		205/55R17	
		225/45R17	

### Auflagen und Hinweise

A03) Die Räder dürfen nur an Fahrzeugvarianten / -Versionen verwendet werden, bei denen die Raddimension als Serienradgröße im COC-Papier genannt ist, und nur in Verbindung mit der dort genannten Serienreifengröße.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.

A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Bei Fahrzeugen mit Höchstgeschwindigkeit größer 210km/h sind nur Metallventile zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.

A06) Zur Befestigung der Räder dürfen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.

A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebegewichten ausgewuchtet werden.

B48) **Nicht zulässig** an Fahrzeugausführungen mit folgender Bremsanlage an Achse1: :  
- innenbelüftete Bremsscheibe Ø370x32 mm, 4-Kolben-Bremssattel (optionales Performance-Pack).

Die Anlage Nr. 23 mit den Blättern 1 bis 2 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Räder des Typs EROS 17 70 des Auftraggebers Eta Beta s.p.a..

25.07.2016